

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 46 (1984)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mammut Frontlader

passt auf jeden Traktor!

- hydraulische Parallelführung
- 60 cm ausziehbare Schwingen
- doppelwirkende Hubzylinder
- doppelwirkender Schwenkzylinder
- Schwinge kurz — grosse Hubkraft
- Schwinge lang — grosse Reichweite und Hubhöhe
- Einhebelbedienung mit gerasteter Schwimmstellung
- geniale Einfahr-Vorrichtung
- Werkzeuge für alle Arbeiten, auch passend zu Alö-Quicke.



Bei uns günstiger. **AEBISUGIEZ**

1786 Sugiez b / Murten

Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

Ostschweiz: 8444 Henggart, Tel. 052 - 39 24 01, Hans von Aesch

Westschweiz: 1038 Bercher, Tel. 021 - 81 73 87, Ulrich Wyttensbach

Jura: 2802 Develier, Tel. 066 - 22 75 37, Jean-Rémy Girardin

Besuchen Sie uns an der ZELA Luzern, Stand 119.

Stiefel für lange Arbeitstage

Da sollten Sie auf Qualität nicht verzichten.



nora-Stiefel haben beste Trageeigenschaften durch festen Sitz und fußgerechte Paßform. nora-Stiefel sind beständig gegen Chemikalien, Öle, Fette, Jauche, Kunstdünger.

Und das Besondere an nora-Stiefeln:

Glatte, futterlose Innenflächen. Abends ausgespült, morgens trocken: Das ist natürliche Fußhygiene!

Zwei Profile für verschiedene Beanspruchungen



Mod. Anton
Waffelprofil
für den
Stallboden



Mod. Dolomit
großvolumiges,
griffiges
Traktorprofil
für die Feldarbeit

nora-Stiefel – zuverlässig gut

Erhältlich im Schuhgeschäft Quellennachweis: H. Fellmann,
Nora-Stiefel, Unterlachenstr. 9, 6002 Luzern, Tel. 041/443 443

Nr. 1 weltweit **STIHL®** Motorsägen

NEU

Die Profi Motorsäge
038 AVEQ Super



Motorsägen ohne Experimente :

Sicher mit **STIHL®**

Weil Sie einer Motorsäge nicht ansehen, was sie wirklich taugt, sollten Sie sich gleich für STIHL entscheiden. Da wissen Sie zuverlässig, was Sie haben:
Fortschrittliche Profi-Technik in Spitzenqualität. Komplette Sicherheitsausrüstung. Volle 12 Monate Garantie.
Über 400 Servicestellen in der Schweiz.

Bezugsquellen nachweis:

Max Müller Maschinen AG
8617 Mönchaltorf
Telefon 01 / 948 00 55

Hektarzähler PROFITRON PT 83



Unterlagen erhalten Sie von:
R. Zuber AGROELEC AG, Oberstammheim, 054 - 9 10 24

Kredite für Vieh und landw. Maschinen

zu günstigen Bedingungen
rasch und diskret
seit 25 Jahren



Krefina Bank AG
St.Gallen
Gallusstrasse 12
Tel. 071 23 23 85

WIR SUCHEN **Wiederverkäufer**

für unsere



-Landmaschinen

Einachs-Dreiseitenkipper
Tandem-Dreiseitenkipper
Zweiachs-Dreiseitenkipper
Wannenkipper
Miststreuer
Vakuumfässer
Turbofässer
Fütterungswagen
Silofräsen
3- und 6reihige Rübenerntemaschinen
Rübenreinigungsbänder
Rübenverladeanlagen

Brack

Landmaschinen AG



unsinn -Generalimport

8476 Unterstammheim

Telefon 054 - 5 01 78



Tel.
035-24633

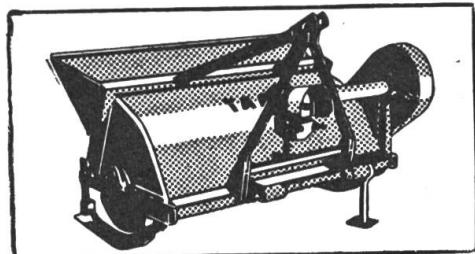
TANNER
Fahrzeugbau 3550 Langnau
**QUALITAET
AUS DEM
EMMENTAL**

ZELA, Halle 1



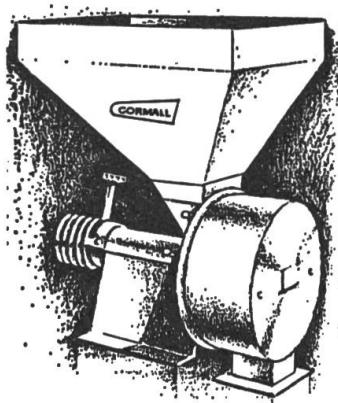
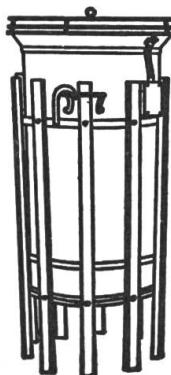
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

TAARUP



TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m
Dreipunktanbau. Solideste.



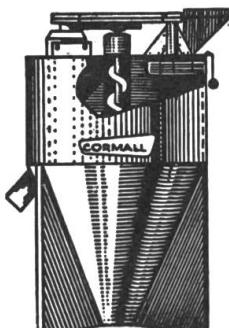
Hammer- und Stahlscheibenmühlen

Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

RASANT

kühlst erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.

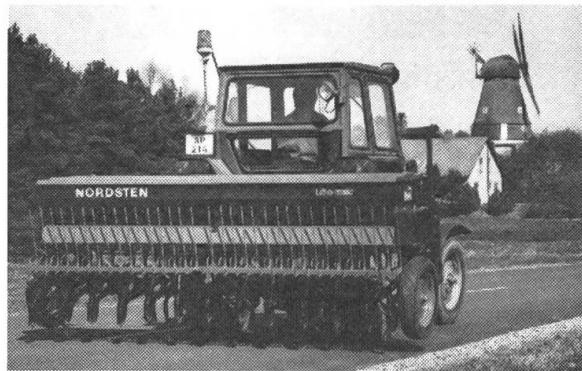
Er macht sich rasch bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebsbereite Aufstellung.



Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 4800.- montiert.
Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



NORDSTEN Lift-o-matic

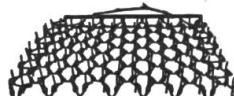
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit Automatik, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopte Schare.
- Automatische Spuranziger.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

PJP Wieseneggen



Solider
Preisgünstiger

Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2–5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

GRIESSE Kultureggen



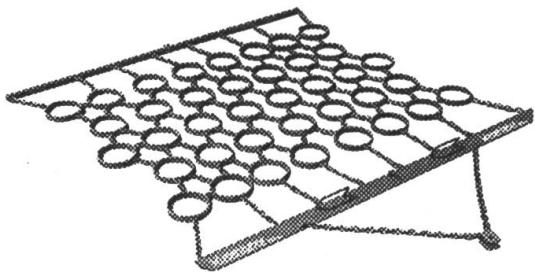
3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!
Preisgünstig!

GRIESSE Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

„WIESENHEXE“

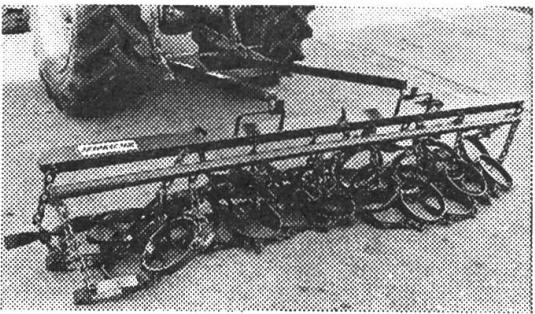
Ganzjährig einsetzbar



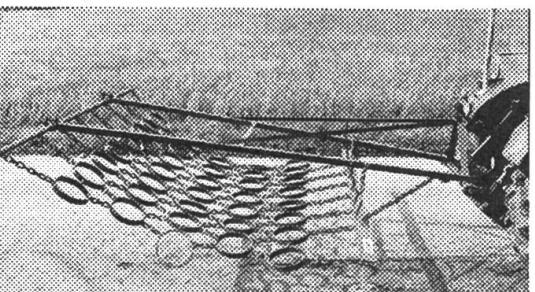
Zum Schleppen

- Schonendes Auskämmen von Wiesen und Weiden ohne Aufbruch der Oberfläche
- Besonders geeignet zum
 - Ebnen von Maulwurfshaufen
 - Verreiben von Mist, Kuhfladen, Güllekrusten usw.
- Arbeitsbreiten 2,20 / 2,90 / 3,65 m und 4 m = klappbar

Dazu erhältlich:



Transportrahmen...



...oder Dreipunktrahmen

ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 21 62/63

Mitarbeiter Ostschweiz:
Armin Brönimann, 9500 Wil, 073 - 22 58 30

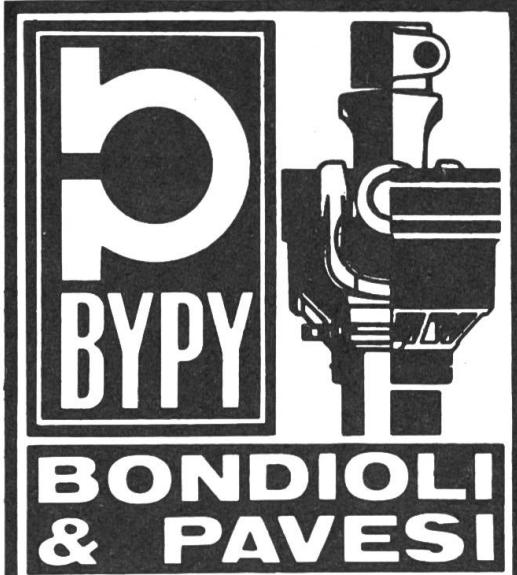
ZU VERKAUFEN

Heckstapler für Traktoren occ.

Handhubwagen neu + occ.

Palettgabel für Mistlader und Frontlader

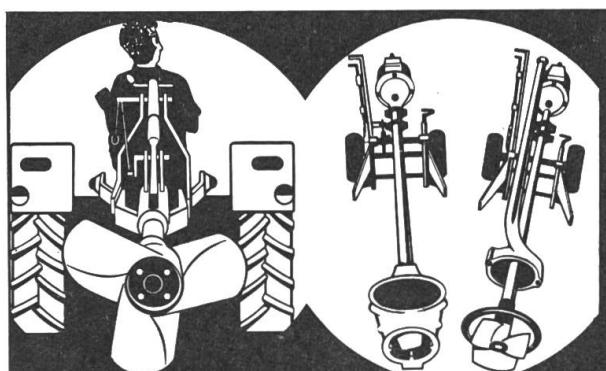
Telefon 064 - 71 78 88



Gelenkwellen
Ersatzteile und Service
bei der Generalvertretung
für die Schweiz



AGRO-SERVICE SA
4528 ZUCHWIL SO 065 26 11 61



ZAPFWELLENRÜHRER Bahnbrechende Rührleistung.
Handlich u. robust. Durch Vorgelenke keine Weitwinkelwelle nötig.
Vom Traktor aus verstell- und ausklinkbare Spindel. Pat. angem.

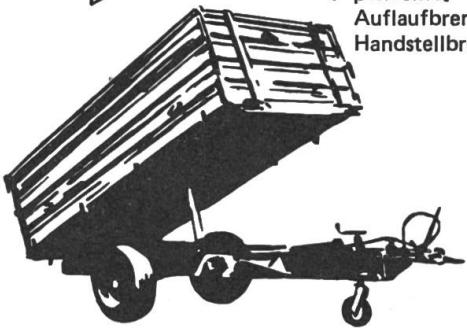
RÜHRMIXER Aussergewöhnliche Leistung zum Rühren, Mixen- oder Belüften durch den patentierten Bogentopf in neuer Form.

MIXRÜHRPUMPE Verschlauchen, Biogasanlagen und Fassfüllen.



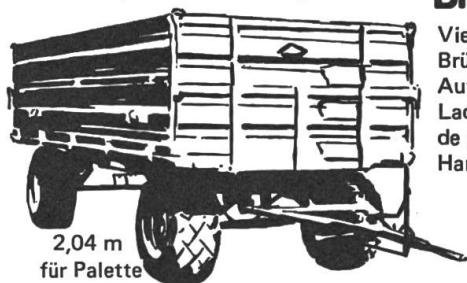
J. Früh, 9542 Münchwilen TG
Tel. 073/26 20 33

ZELA, Stand 314



Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Michelin Stahlgurtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd, 2,04 m für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



KIPPER zum Schlagerpreis

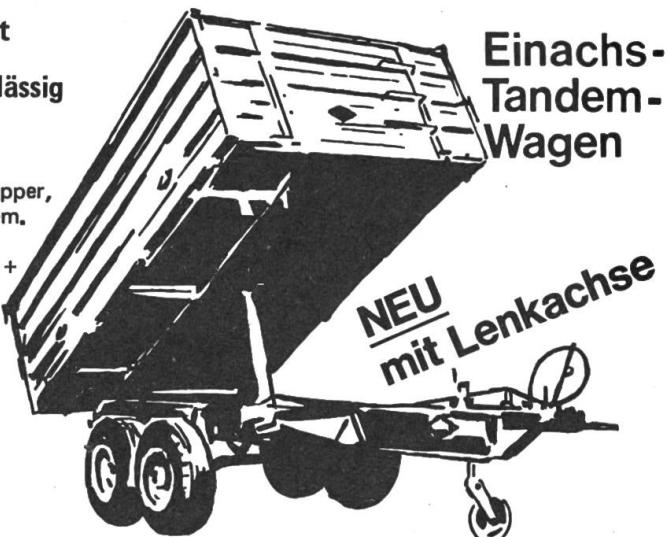
Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche
4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,
Kornschieber.

nur Fr. 5350.–
(Betriebsbereit)

BÜRGİ AG
Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

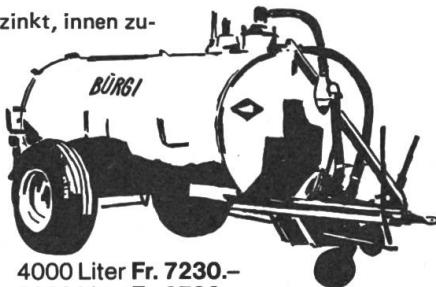


Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

Preise mit Grundausstattung:

2500 Liter Fr. 5980.–
3000 Liter Fr. 6190.–



4000 Liter Fr. 7230.–
5000 Liter Fr. 8790.–

Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände
pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit
Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.

Winterthur	Frauenfeld
Islikon	
Gachnang	

Ein Besuch bei BÜRGİ lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGİ ist konkurrenzlos in der Schweiz.

Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiselegen Lely, Spatenpflege, Kulturregen, Feldspritzen, Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher und Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackgerät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer, Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und bekannten BÜRGİ-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch beliefert.

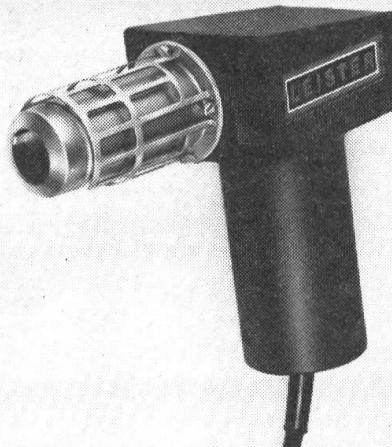
Verkauf und Ausstellung von BÜRGIS grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang

Heissluft bis 600° C

elektronisch regelbar zum

Kunststoff-Schweissen

Entfernen alter Anstriche, Auftauen, Feueranma-
chen, Löten, Entfernen von Tectyl, Aufwärmen,
Schrumpfen, Biegen, Trocknen, Entkeimen und
für Klebeprozesse.



Verlangen Sie kostenlosen Prospekt GL 156

Karl Leister, 6056 Kägiswil, Ø 041 - 66 54 64, Telex 866 404



WAADT VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT

PPH



sanieren

Über 100 000 m verlegt
ist der beste Erfolgsbeleg!

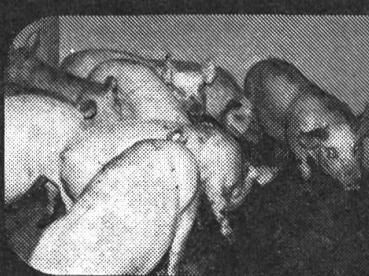
dirim erleichtert dem Landwirt die
Arbeit – hilft überall, in Hof und Stall.

dirim – Futterkrippen
die patentierte Auskleidung aus glasfaser-
verstärkten Polyesterelementen (GFK)

* Patent
607 884 *

Dank guter Flexibilität und verschiedenen Formen
in jede Krippe passend!

- oxidiert nicht
- unverwüstlich
- glatte Innenseite
- temperaturbeständig
- alterungsbeständig
- einfache Selbstmontage



dirim – Wandverkleidungen
für Vieh- und Schweinestallungen usw.
aus glasfaserverstärkten Polyesterplatten (GFK)

- direkt an Stallwände verschraubbar
- dank glatter Aussenseite absolut hygienisch
- Dreck und Kot können mühelos abgespritzt werden
- in verschiedenen Plattengrößen lieferbar

dirim

9052 Niederteufen
071-331088/333141

Ich interessiere mich für:

Name:

Adresse:

Tel.:

Wenn's beim Nachbar auf dem Miststock «silbrig glitzert» sehen Sie keine Gespenster . . . sondern eine Erfindung von **fb** — die

BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY

So eine **BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY** hat's einfach in sich. Sie garantiert das ganze Jahr eine rutschsichere Auffahrt auf den Miststock und schafft gleichzeitig Ordnung auf und um den Miststock. Von diesem «Superding» erfahren Sie mehr, wenn Sie uns den Coupon senden.

Gleichzeitig nehmen Sie an der **VERLOSUNG vom 30. Mai 1984** teil, an welcher

7 BAVARIA-ALU-MISTGANGWAYS zu gewinnen sind.

Jeder Gewinner wird persönlich benachrichtigt.

Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt.

Teilnahme-Coupon:

Über das «Superding»

BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY möchte ich mehr erfahren. Mein Interesse wäre die Länge von

2,0 2,5 3,0 3,5 4,0 4,5 5,0 5,5 6,0 X ankreuzen

Name:

Vorname:

Hof:

Plz Wohnort:

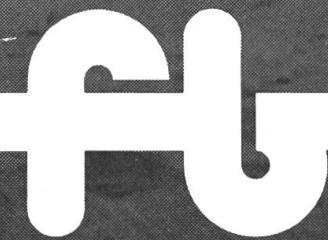
Telefon:

Unterschrift:

einsenden an: **forster & bischof, agro-vertrieb ag, 8604 Volketswil**

Wir suchen Wiederverkäufer!

forster & bischof agro-vertrieb ag

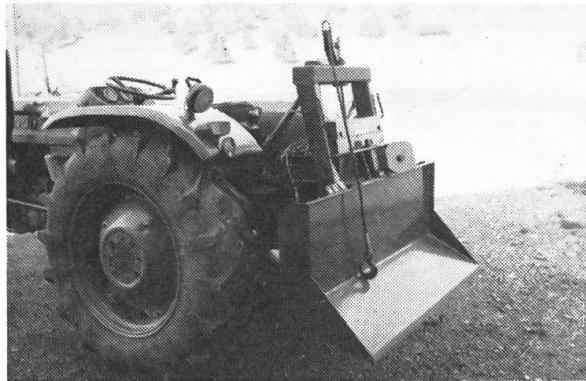


8604 Volketswil

Tel. 01-945 61 71

Maximieren Sie Ihren Traktor:

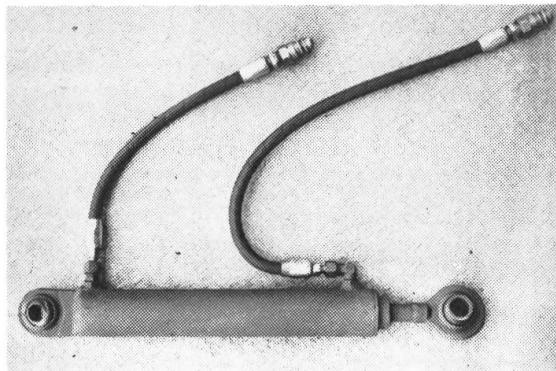
MAXIWALD Rücke-Seilwinde



- **Problemlose Montage** auf jeden Traktor oder Geländefahrzeug.
- **Hochbelastbare luftgekühlte Kupplung** mit Überlastungsschutz, lastschaltbar und kugelgelagert.
- **Seiführung:** Das Aufseilen ist von allen Seiten möglich, das Seil läuft immer in die Trommelmitte.
- **Seileinlaufrollen** haben eine sehr günstige Höhe und sind oben und unten schwenkbar.
- **Seilaufnahme 5,5 t.**
- **Drahtseillänge bis 150 m**, je nach Ausführung.

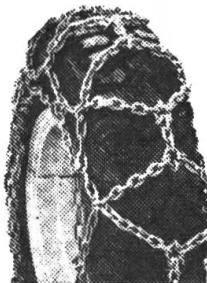
Hydraulische Oberlenker

Original oder nach Mass



Verkauf und Beratung:

FRANZ SCHMIDLIN, Konstruktionen
6211 Schlierbach, Tel. 045 - 74 11 36



Über 20 Jahre Erfahrung Schneeketten

Spur- und Leiterschneeketten
neu und Occasionen
zum Teil aus Armeeständen.
Für alle Fahrzeuge – besonders
Traktoren und Landmaschinen.
Umtausch und Reparaturen.
Grosses Lager, günstige Preise
Lieferbar ab Lager.

ALOIS STOCKER, Beromünster LU
Wili, Telefon 045 - 51 11 20
Donnerstagnachmittag geschlossen

Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden,
Seilzugapparate Wandwinden usw.

Wagenheber 1,5 Tonnen ab Fr. 150.–

Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer,
Bohrmaschinen, Handkreissägen,
Klauenpfleger usw.

Seilzugapparat 1500 kg, Fr. 495.–

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Schuler

Schneepflüge

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt
und Preisliste beim

Hersteller: **Albert Schuler**
8834 Schindellegi
Telefon 01 - 784 04 32

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen ZH
Telefon 01 - 857 22 11

Wir sind Generalimporteur von DEUTZ-FAHR-Landmaschinen und haben eine führende Marktstellung. Innerhalb dieses Produktesprogrammes suchen wir für 100% Aussendiensttätigkeit einen

Verkaufsberater für Mähdrescher

für die Beratung von Lohnunternehmen, Genossenschaften und Landwirten im gesamten Gebiet der deutschsprachigen Schweiz.

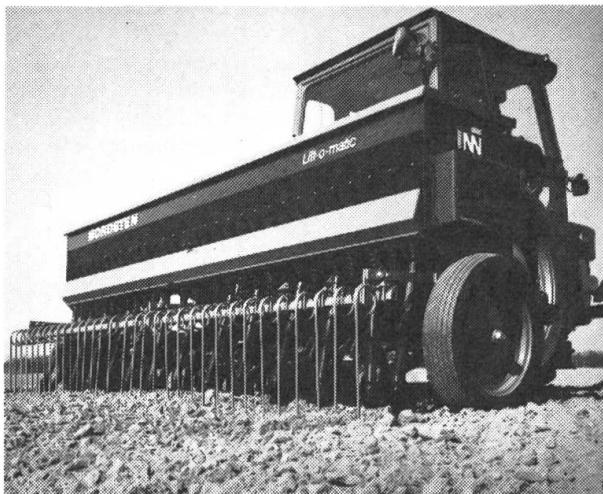
Wenn Sie im Alter zwischen 30 und 45 Jahren, mit guten Branchenkenntnissen ausgestattet, sowie leistungs- und verkaufsorientiert sind, werden Sie in dieser selbständigen verantwortungsvollen Aufgabe Erfolg haben.

Wir bieten Ihnen eine sehr selbständige Aufgabe und die für Aussendienstmitarbeiter üblichen Konditionen (neutraler Firmawagen) usw.

Zur Erreichung Ihrer Ziele steht Ihnen eine gutausgebaute Infrastruktur (Werbung, Verkaufsförderung, Kundendienst usw.) zur Verfügung.

Wenn Sie diese entwicklungsfähige Dauerstelle begeistern könnte, bitten wir um Ihre Offerte an den Personalchef der
BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen,
Tel. Direktwahl 01 - 857 22 30.

NORDSTEN INN Lift-o-matic Sämaschinen



Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik. Vollausstattung im Grundpreis inbegriffen. Elektronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.



GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH

Tel. 052 - 41 11 22

Wir suchen

Landmaschinenmechaniker

in junges Team. Beginn: Mitte Februar oder nach Übereinkunft. Geboten wird eine vielseitige Dauerstelle, gutes Arbeitsklima, den Anforderungen entsprechende Entlohnung und gute Sozialleistungen. Kenntnisse auf INTERNATIONALL-Traktoren von Vorteil.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an:

Weber & Vollenweider AG, Traktoren und Landmaschinen, 5525 Fischbach-Göslikon AG
Telefon 057 - 22 37 04

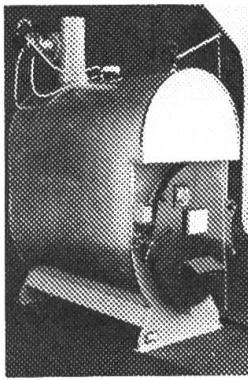


Druckluft wird heute in unzähligen Bereichen eingesetzt, zum Lackieren, Nageln, Reinigen, Reifenfüllen, Heften u.s.w. Da lohnt es sich schon, die wirtschaftlichen, ölfrei arbeitenden

KAESER-Kompressoren

zu prüfen. Die KAESER-Dokumentation liegt für Sie bereit.

F.T. SONDEREGGER AG
9100 Herisau AR, Telefon 071-52 11 44/45



● HOLZHEIZKESSEL – PYROSTAR ●

Beheizbar mit 1 Meter langen Holzscheiten, Abfallholz usw.

Kesselleistung: 25 bis 45 kW.

Konstruktion: B. Zambon, dipl. Ing., St. Gallen

Patentiert: EMPA- und TUEV-geprüft, VKF-anerkannt

Feuerraumlänge: 1,1 m, Feuerraumvolumen: 300 qdm

Das eingebaute, stufenlose Sauggebläse und die schamottierte Nachbrennkammer ermöglichen eine vollständige, rauchlose Verbrennung, und die Anlage ist auf einen Kaminzug nicht angewiesen.

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung unserer Referenzanlagen.

GEMINOX-GENERALVERTRETUNG, Engineering Zambon,
Hompelistrasse 25, 9008 St. Gallen, Telefon 071/25 05 85



RENAULT

holt mehr aus jedem
Liter Brennstoff!

Weil die berühmten MWM-Motoren durch das neue, verbesserte Einspritzverfahren noch sparsamer geworden

sind. Weil die Unterlenker-Regelhydraulik TRACTO-CONTROL, eine RENAULT-Exclusivität, den Schlupf spürbar reduziert. Weil das synchronisierte Reversiergetriebe die Wendezzeiten verkürzt. Weil die gute Gangabstufung die Wahl der günstigsten Geschwindigkeit erlaubt. Weil der zentralangetriebene, vollbelastbare Frontantrieb aus eigener Fabrikation stammt und daher optimal abgestimmt ist und das automatische Sperrdifferential BLOCAMATIC das Durchdrehen eines Vorderrades verhindert.

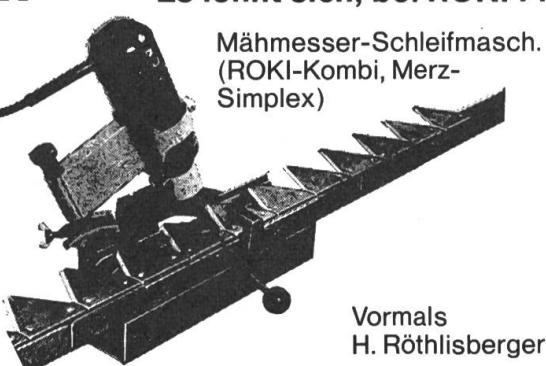
AECHERLI

Aecherli AG, 6260 Reiden
Maschinenfabrik
Telefon 062 - 81 22 22

Merz-Schliff- ein Begriff



Es lohnt sich, bei ROKI Preise und Vorteile zu vergleichen



Mähmesser-Schleifmasch.
(ROKI-Kombi, Merz-Simplex)

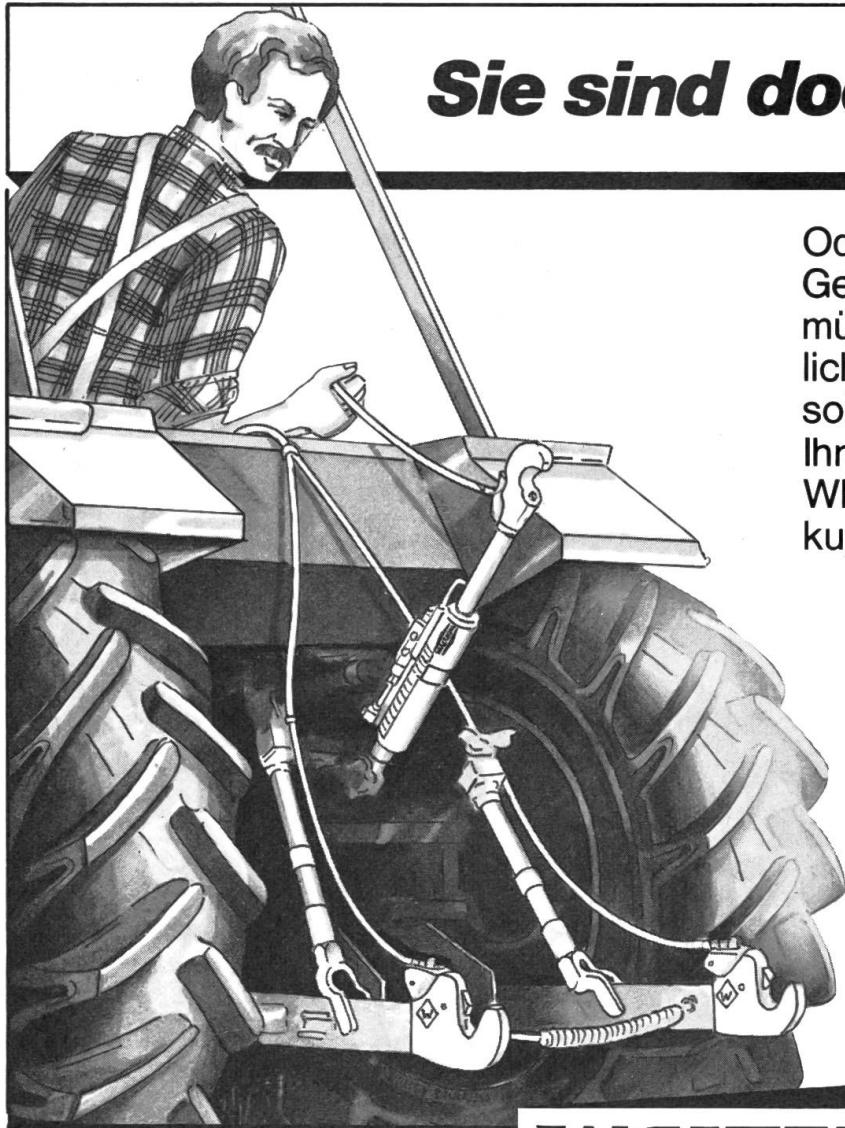
Vormals
H. Röthlisberger

Kompressoranlagen
Hochdruckpumpen
Schweissanlagen
Elektrowerkzeuge
Metabo-Klauenpfleger

Hobel- und
Fräsmaschinen
Vieh- und
Schafscheren

Praktische Vorführung an der ZELA.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

ROKI AG Grubenweg 2
A. Wälchli 3422 Kirchberg BE
B. Sommer Tel. 034 - 45 26 74



Sie sind doch kein Kuppel-Muffel?

Oder kuppeln Sie die Geräte immer noch in mühevoller, unfallbedrohlicher Handarbeit? Dann sollten Sie schnellstens Ihre Schlepper mit dem WKS-Dreipunkt-Schnellkuppler ausrüsten.

Machen Sie es wie 250 000 zufriedene WKS-Besitzer: Das Ankuppeln auch der schwersten Geräte ist mit dem Walterscheid-Dreipunkt-Schnellkuppler ein Kinderspiel. Ranfahren, Unterlenker kuppeln, Oberlenker einrasten – und ab geht die Post.

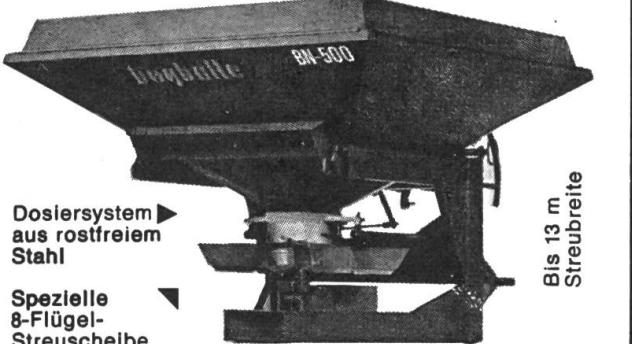
Beachten Sie die Jubiläumsaktion

**„250000
WKS-Dreipunkt-Schnellkuppler“**
Verkauf zu Sonderpreisen von
**250 Teleskop-Oberlenkern und
2500 Unterlenkerhaken-Sätze.**

WALTERSCHEID

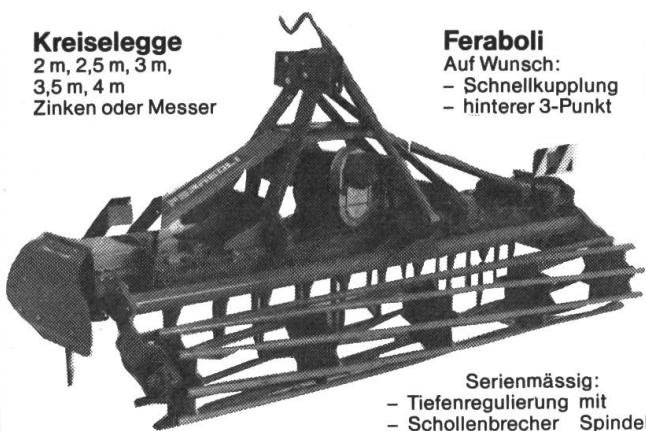
Paul Forrer AG, 8048 Zürich
Postfach 1734, Tel. 01 64 39 33/35

Düngerstreuer Bögballe
der Exakte mit dem kippbaren Behälter



Kreiselegge
2 m, 2,5 m, 3 m,
3,5 m, 4 m
Zinken oder Messer

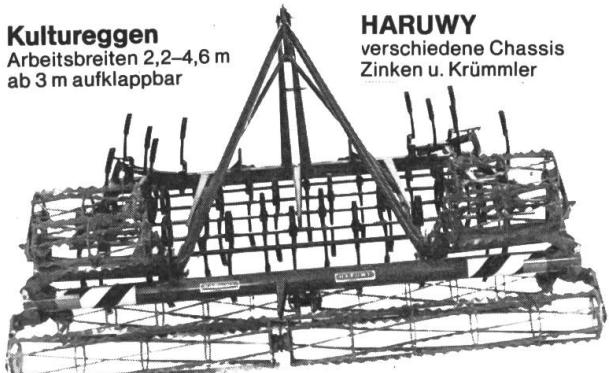
Feraboli
Auf Wunsch:
– Schnellkupplung
– hinterer 3-Punkt



Kulturreggen
Arbeitsbreiten 2,2–4,6 m
ab 3 m aufklappbar

Serienmäßig:
– Tiefenregulierung mit
– Schollenbrecher Spindel

HARUWY
verschiedene Chassis
Zinken u. Krümmler



Mit kleineren Traktoren arbeiten Sie aufgeklappt mit 2,64 m oder 2,87 m. Aufgeklappt können Sie auch die ideale Kombination mit Cultipacker- und Cambridge-Walzen machen.

Sämaschinen **NODET**



Fahrgassenschaltung
(auch an ältere
Maschinen montierbar)

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

MIR GSEH ÜS AR BEA.

Landwirte

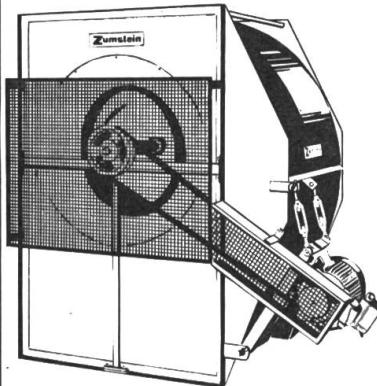
Besuchen Sie auch dieses Frühjahr wieder die Landmaschinenschau auf zirka 15 000 m² Ausstellungsfläche an der BEA in Bern.

Die Schweizerische Agrotechnische Vereinigung heisst Sie schon heute recht herzlich willkommen.

SAV Im Dienste der Landwirtschaft

BEA '84
BERN, 27. APRIL BIS 7. MAI

Zumstein



Heubelüftungsanlagen

- mit Radial-Ventilatoren von 5,5 bis 20 PS. FAT-geprüft
- mit automatischer Belüftungssteuerung
- mit Obenbelüftter von 4 bis 10 PS und Schalldämpfer

Zumstein AG 4528 Zuchwil

Telefon 065 - 45 35 31

BON 20 Heubelüftungsanlagen

Adresse: _____

Wir sind an der ZELA in Luzern, Stand 313.